Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B** **EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 91/2003,**

annettu 16 päivänä joulukuuta 2002,

rautatieliikenteen tilastoista

(EYVL L 14, 21.1.2003, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 1192/2003, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2003	L 167	13	4.7.2003
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 1304/2007, annettu 7 päivänä marraskuuta 2007	L 290	14	8.11.2007

▼B

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 91/2003,

annettu 16 päivänä joulukuuta 2002,

rautatieliikenteen tilastoista

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 285 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([2]),

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ([3]),

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Rautatiet ovat merkittävä osa yhteisön liikenneverkkoja.

(2) Komissio tarvitsee tilastotietoja tavaroiden ja matkustajien rautatiekuljetuksista seuratakseen ja kehittääkseen yhteistä liikennepolitiikkaa sekä alueita ja Euroopan laajuisia verkkoja koskevien politiikkojen liikenneosuutta.

(3) Komissio tarvitsee rautateiden turvallisuutta koskevia tilastotietoja valmistellakseen ja seuratakseen liikenteen turvallisuuteen liittyviä yhteisön toimia.

(4) Myös yhteisön rautateiden kehittämisestä 29 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/440/ETY ([4]) 10 b artiklassa säädettyjen seurantatehtävien suorittaminen edellyttää rautatieliikennettä koskevia yhteisön tilastoja.

(5) Kaikista liikennemuodoista olisi kerättävä yhteisön tilastotiedot yhteisten käsitteiden ja standardien mukaisesti, ja olisi pyrittävä mahdollisimman hyvään eri liikennemuotojen vertailtavuuteen.

(6) Koska rautatieala on direktiivin 91/440/ETY mukaisesti kokenut rakennemuutoksen ja koska komission ja muiden yhteisön rautatieliikennetilastojen käyttäjien tietotarpeet ovat muuttuneet, alueellisten tilastojen osana olevista rautateiden tavarakuljetusten tilastoista 4 päivänä joulukuuta 1980 annetun neuvoston direktiivin 80/1177/ETY ([5]) säännökset ovat vanhentuneet niiltä osin kuin ne koskevat tilastotietojen keräämistä tärkeimpien rataverkkojen rautatieyrityksiltä.

(7) Rautatieliikenteen kaupallisilla markkinoilla toimii rinnakkain julkisessa ja yksityisessä omistuksessa olevia rautatieyrityksiä, mikä edellyttää, että kaikilta rautatieyrityksiltä vaadittavat tilastotiedot, joita Eurostat edelleen levittää, määritellään selkeästi.

([1]) EYVL C 180 E, 26.6.2001, s. 94.
([2]) EYVL C 221, 30.5.2001, s. 63.
([3]) Euroopan parlamentin lausunto, annettu 4. syyskuuta 2001 (EYVL C 72 E, 21.3.2002, s. 58), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 27. kesäkuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 24. lokakuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([4]) EYVL L 237, 24.8.1991, s. 25, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/12/EY (EYVL L 75, 15.3.2001, s. 1).
([5]) EYVL L 350, 23.12.1980, s. 23, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 1994 liittymisasiakirjalla.

▼B

(8) Yhdenmukaisten tietojen tuottamiseen tarvittavien yhteisten tilastostandardien luominen on toimintaa, joka voidaan toteuttaa tehokkaasti vain yhteisön tasolla, perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Kussakin jäsenvaltiossa pannaan kyseiset standardit täytäntöön virallisten tilastojen tuottamisesta vastaavien elinten ja laitosten valvonnassa.

(9) Yhteisön tilastoista 17 päivänä helmikuuta 1997 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 322/97 ([1]) on viitekehys tämän asetuksen säännöksille.

(10) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ([2]) mukaisesti.

(11) Euroopan yhteisöjen tilasto-ohjelmakomitean perustamisesta 19 päivänä kesäkuuta 1989 tehdyllä neuvoston päätöksellä 89/382/ETY, Euratom ([3]) perustettua tilasto-ohjelmakomiteaa on kuultu mainitun päätöksen 3 artiklan mukaisesti,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tavoite

Tämän asetuksen tavoitteena on vahvistaa yhteiset säännöt yhteisön rautatieliikenteen tilastojen laatimista varten.

2 artikla

Soveltamisala

Tämän asetuksen piiriin kuuluvat kaikki yhteisön rautatiet. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava tilastotiedot, jotka koskevat rautatieliikennettä sen kansallisella alueella. Jos rautatieyritys toimii useammassa kuin yhdessä jäsenvaltiossa, asianomaiset kansalliset viranomaiset pyytävät yritykseltä toimintamaittain eriteltyjä tietoja, jotta kansalliset tilastotiedot voidaan kerätä.

Jäsenvaltiot voivat jättää tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle:

a) rautatieyritykset, jotka toimivat ainoastaan tai pääosin teollisuuslaitoksissa tai vastaavissa laitoksissa, myös satamissa;

b) rautatieyritykset, jotka pääosin tarjoavat paikallisia matkailupalveluita, kuten toiminnassa säilytetyt historialliset museoradat / höyryjunaliikenteen radat.

3 artikla

Määritelmät

▼M1

1. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) ”ilmoittavalla maalla” jäsenvaltiota, joka toimittaa tietoja Eurostatille;

2) ”kansallisilla viranomaisilla” kansallisia tilastolaitoksia ja muita elimiä, jotka kussakin jäsenvaltiossa vastaavat yhteisön tilastojen tuottamisesta;

([1]) EYVL L 52, 22.2.1997, s. 1.
([2]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.
([3]) EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47.

▼M1

3) ”rautatiellä” raiteista koostuvaa liikenneväylää, joka on yksinomaan raideliikennevälineiden käytössä;

4) ”raideliikennevälineellä” yksinomaan raiteilla kulkevaa liikkuvaa kalustoa, joka kulkee joko omalla konevoimalla (vetovoimakalusto) tai toisen välineen hinaamana (henkilövaunut, liitevaunut, katetut tavaravaunut ja avonaiset tavaravaunut);

5) ”rautatieyrityksellä” kaikkia julkisia tai yksityisiä yrityksiä, jotka tarjoavat tavaroiden ja/tai matkustajien rautatieliikennepalveluja. Näihin eivät kuulu yritykset, joiden liiketoimintaan kuuluu ainoastaan metro-, raitiovaunu- ja kevytraideliikennepalvelujen tarjoaminen matkustajille;

6) ”tavaroiden rautatiekuljetuksella” tavaroiden siirtämistä raideliikennevälineillä kuormauspaikasta purkamispaikkaan;

7) ”rautateiden matkustajaliikenteellä” matkustajien kuljettamista raideliikennevälineillä lähtöpaikasta määräpaikkaan. Tähän ei kuulu matkustajien kuljettaminen metrolla, raitiovaunulla ja/tai kevytraiteella;

8) ”metrolla” (myös ”maanalainen”) matkustajien kuljettamiseen tarkoitettua sähköistä rautatietä, jolla on suuri kuljetuskapasiteetti ja jolle on tyypillistä yksinomainen käyttöoikeus, monivaunuiset junat, suuri nopeus ja nopea kiihtyvyys, kehittynyt merkinanto sekä tasoristeysten puuttuminen, jotta tiheä liikennöinti ja korkeat laituritasot olisivat mahdollisia. Metroille ovat tyypillisiä myös lyhyet etäisyydet asemien välillä, yleensä 700—1 200 metrin etäisyys. ”Suurella nopeudella” viitataan nopeuteen raitiovaunuihin ja kevytraiteeseen verrattuna, ja se tarkoittaa tässä noin 30—40 km/h lyhyillä etäisyyksillä ja 40—70 km/h pitkillä etäisyyksillä;

9) ”raitiovaunulla” tieliikenteen matkustaja-ajoneuvoa, jossa on tilaa enemmän kuin yhdeksälle henkilölle (kuljettaja mukaan luettuna), joka on liitetty johtimiin tai on dieselmoottorikäyttöinen ja joka kulkee raiteilla;

10) ”kevytraiteella” matkustajien kuljettamiseen tarkoitettua rautatietä, jolla käytetään usein sähkövoimalla toimivia raiteilla kulkevia vaunuja, jotka liikennöivät yksittäin tai lyhyinä yhdistelminä kiinteillä kaksiraiteisilla radoilla. Asemien/pysäkkien välinen etäisyys on yleensä vähemmän kuin 1 200 metriä. Metroihin verrattuna kevytraide on kevyempirakenteinen, tarkoitettu pienemmille liikennemäärille ja kulkee tavallisesti pienemmillä nopeuksilla. Joskus on vaikea erottaa tarkasti toisistaan kevytraidetta ja raitiovaunua; raitiovaunut eivät yleensä ole erillään tieliikenteestä, kun taas kevytraide voi olla muista järjestelmistä erillään;

11) ”kansallisella” rautatiekuljetusta kahden ilmoittavassa maassa sijaitsevan paikan välillä (kuormauspaikka/lähtöpaikka ja purkamispaikka/määräpaikka). Siihen voi sisältyä kauttakuljetus toisen maan läpi;

12) ”kansainvälisellä kuljetuksella” rautatiekuljetusta ilmoittavassa maassa sijaitsevan paikan (kuormauspaikka/lähtöpaikka tai purkamispaikka/määräpaikka) ja toisessa maassa sijaitsevan paikan (kuormauspaikka/lähtöpaikka tai purkamispaikka/määräpaikka) välillä;

13) ”kauttakuljetuksella” rautatiekuljetusta ilmoittavan maan kautta kahden paikan (kuormauspaikka/lähtöpaikka ja purkamispaikka/määräpaikka) välillä, jotka eivät ole ilmoittavassa maassa. Kuljetuksiin, joihin sisältyy tavaroiden/matkustajien kuormaus/siirtyminen tai purkaminen/poistuminen ilmoittavan maan rajalla toisesta kuljetusmuodosta / toiseen kuljetusmuotoon, ei pidetä kauttakuljetuksena;

14) ”rautatiematkustajalla” junan miehistöä lukuun ottamatta kaikkia henkilöitä, jotka matkustavat raideliikennevälineellä. Onnettomuustilastoissa mukaan luetaan matkustajat, jotka yrittävät nousta liikkuvaan junaan / poistua liikkuvasta junasta;

▼M1

15) ”matkustajamäärällä” rautatiematkustajien tekemien matkojen lukumäärää; tällöin jokainen matka määritellään siirtymiseksi lähtöpaikasta määräpaikkaan joko sisältäen vaihdon tai ilman vaihtoa toisesta raideliikennevälineestä toiseen. Jos matkustajat käyttävät useamman kuin yhden rautatieyrityksen palveluja, heidät lasketaan mahdollisuuksien mukaan vain yhteen kertaan;

16) ”matkustajakilometrillä” mittayksikköä, joka vastaa yhden rautatieliikenteen matkustajan kulkemaa yhden kilometrin matkaa. Huomioon otetaan ainoastaan ilmoittavan maan kansallisella alueella kuljettu matka;

17) ”painolla” tavaroiden määrää tonneina (1 000 kilogrammaa). Tarkasteltavaan painoon sisältyy kuljetettavien tavaroiden painon lisäksi pakkauksien paino sekä yhdistetyissä kuljetuksissa rautateitse kuljetettujen konttien, vaihtokorien, kuormalavojen sekä tieliikenteen ajoneuvojen taarapaino. Jos tavarat kuljetetaan käyttäen useamman kuin yhden rautatieyrityksen palveluja, tavaroiden paino lasketaan mahdollisuuksien mukaan vain yhteen kertaan;

18) ”tonnikilometrillä” tavarakuljetuksen mittayksikköä, joka vastaa yhden tavaratonnin (1 000 kilogrammaa) kuljetusta rautateitse kilometrin matkan. Huomioon otetaan ainoastaan ilmoittavan maan kansallisella alueella kuljettu matka;

19) ”junalla” tietyllä numerolla tai erityisellä nimellä määrätyltä lähtöasemalta määrätylle pääteasemalle liikennöivää yhden tai useamman veturin tai kiskobussin hinaamaa yhtä tai useampaa raideliikennevälinettä tai yhtä yksin kulkevaa kiskobussia. Tyhjää veturia, ts. yksin kulkevaa veturia, ei pidetä junana;

20) ”junakilometrillä” mittayksikköä, joka vastaa junan kulkemista kilometrin matkan. Käytettävä etäisyys on tosiasiallisesti liikennöity matka, jos se on saatavissa, muussa tapauksessa käytetään rataverkon lähtö- ja saapumispaikan välistä vakioetäisyyttä. Huomioon otetaan ainoastaan ilmoittavan maan kansallisella alueella kuljettu matka;

21) ”täydellä junakuormalla” lähetystä, joka koostuu yhdestä tai useammasta vaunukuormasta, jotka sama lähettäjä antaa kuljetettavaksi samaan aikaan samalla asemalla ja jotka toimitetaan junan kokoonpanoa muuttamatta samalle vastaanottajalle samalle määräasemalle;

22) ”täydellä vaunukuormalla” tavaralähetystä, joka edellyttää vaunun yksinomaista käyttöä riippumatta siitä, käytetäänkö koko kuormauskapasiteetti;

23) ”TEU:lla (Twenty-foot Equivalent Unit)” 20 jalkaa (6,10 m) pitkään ISO-konttiin perustuvaa standardiyksikköä, jota käytetään liikennevirtojen tai kapasiteetin tilastollisessa mittauksessa. Yksi ISO-standardien 1 sarjan mukainen 40 jalan kontti vastaa 2 TEU:ta. Alle 20 jalan pituiset vaihtokorit vastaavat 0,75 TEU:ta, 20—40 jalan pituiset 1,5 TEU:ta ja yli 40 jalan pituiset 2,25 TEU:ta;

24) ”merkittävällä onnettomuudella” onnettomuutta, johon osallistuu vähintään yksi liikkeessä oleva raidekulkuneuvo ja jonka seurauksena vähintään yksi henkilö kuolee tai loukkaantuu vakavasti tai jonka seurauksena syntyy merkittäviä kalustoon, rataan, muihin laitteistoihin tai ympäristöön kohdistuvia vahinkoja tai laajoja liikennehäiriöitä. Tähän eivät sisälly työpajoissa, varastoissa ja varikoilla tapahtuvat onnettomuudet;

25) ”vakavan loukkaantumisen aiheuttavalla onnettomuudella” onnettomuutta, johon osallistuu vähintään yksi liikkeessä oleva raidekulkuneuvo ja jonka seurauksena vähintään yksi henkilö kuolee tai loukkaantuu vakavasti. Tähän eivät sisälly työpajoissa, varastoissa ja varikoilla tapahtuvat onnettomuudet;

▼M1

26) ”kuolleella” henkilöä, joka on onnettomuuden (itsemurhia lukuun ottamatta) seurauksena kuollut välittömästi tai 30 päivän kuluessa siitä;

27) ”vakavasti loukkaantuneella” henkilöä, joka on onnettomuuden seurauksena loukkaantunut (itsemurhayrityksiä lukuun ottamatta) ja saanut sairaalahoitoa yli vuorokauden ajan;

28) ”vaarallisten aineiden kuljettamiseen liittyvällä onnettomuudella” onnettomuutta tai vaaratilannetta, josta on laadittava kertomuksia RID/ADR-määräysten 1.8.5 kohdan mukaisesti;

29) ”itsemurhalla” tarkoituksellisesti itsensä vahingoittamiseksi tehtävää tekoa, josta seuraa kuolema, toimivaltaisen kansallisen viranomaisen rekisteröintiä ja luokittelua vastaavasti;

30) ”itsemurhayrityksellä” tarkoituksellisesti itsensä vahingoittamiseksi tehtävää tekoa, josta seuraa vakava loukkaantuminen, muttei kuolemaa, toimivaltaisen kansallisen viranomaisen rekisteröintiä ja luokittelua vastaavasti.

▼B

2. Edellä 1 kohdassa annettuja määritelmiä voidaan mukauttaa ja tilastojen yhdenmukaisuuden edellyttämiä uusia määritelmiä voidaan hyväksyä 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

4 artikla

Tietojen keruu

1. Kerättävät tilastot on mainittu tämän asetuksen liitteissä. Ne kattavat seuraavantyyppiset tiedot:

a) tavaraliikenteen vuosittaiset tilastot — yksityiskohtainen ilmoitus (liite A);

b) tavaraliikenteen vuosittaiset tilastot — yksinkertaistettu ilmoitus (liite B);

c) henkilöliikenteen vuosittaiset tilastot — yksityiskohtainen ilmoitus (liite C);

d) henkilöliikenteen vuosittaiset tilastot — yksinkertaistettu ilmoitus (liite D);

e) tavaraliikenteen ja henkilöliikenteen neljännesvuosittaiset tilastot (liite E);

f) tavaraliikenteen ja henkilöliikenteen alueelliset tilastot (liite F);

g) tilastot rautatieverkon liikennevirroista (liite G);

h) onnettomuustilastot (liite H).

2. Liitteissä B ja D on yksinkertaistettua ilmoitusta koskevia vaatimuksia, joita jäsenvaltiot voivat käyttää liitteiden A ja C mukaisten tavanomaisesti käytettävien yksityiskohtaisten ilmoitusten vaihtoehtoina niiden yritysten osalta, joiden tavaraliikenteen kokonaismäärä on alle 500 miljoonaa tonnikilometriä tai henkilöliikenteen kokonaismäärä on alle 200 miljoonaa henkilökilometriä. Näitä kynnysarvoja voidaan mukauttaa 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

3. Jäsenvaltioiden on liitteen I mukaisesti toimitettava myös luettelo rautatieyrityksistä, joita toimitettavat tilastot koskevat.

4. Tätä asetusta varten tavarat eritellään liitteen J mukaisesti. Vaaralliset aineet eritellään lisäksi liitteen K mukaisesti.

5. Liitteiden sisältöä voidaan muuttaa 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

▼B

5 artikla

Tietolähteet

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä julkinen tai yksityinen organisaatio osallistumaan tämän asetuksen mukaisesti vaadittavien tietojen keruuseen.

2. Tarvittavat tiedot voidaan hankkia käyttäen yhtä tai useampaa seuraavista lähteistä:

a) pakolliset tutkimukset;

b) hallinnolliset tiedot, myös sääntelystä vastaavien viranomaisten keräämät tiedot;

c) tilastolliset arviointimenetelmät;

d) rautatiealan toimialajärjestöjen toimittamat tiedot;

e) erityistutkimukset.

3. Kansallisten viranomaisten on toteutettava toimenpiteitä käytettyjen tietolähteiden koordinoimiseksi ja Eurostatille toimitettavien tilastojen laadun varmistamiseksi.

6 artikla

Tilastojen toimittaminen Eurostatille

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava Eurostatille 4 artiklassa tarkoitetut tilastot.

2. Edellä 4 artiklassa tarkoitettujen tilastojen toimittamiseen liittyvät järjestelyt vahvistetaan 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

7 artikla

Levittäminen

1. Eurostat vastaa tämän asetuksen liitteissä A–H määritettyihin tietoihin perustuvien yhteisön tilastojen levittämisestä. Tässä yhteydessä ja Euroopan rautatiemarkkinoiden erityispiirteet huomioon ottaen asetuksen (EY) N:o 322/97 13 artiklan 1 kohdan nojalla luottamuksellisina pidettäviä tietoja saa paljastaa vain, jos

a) tiedot ovat jo yleisön saatavilla jäsenvaltioissa; tai

b) asianomaiset yritykset ovat ennakolta nimenomaisesti hyväksyneet tietojen paljastamisen.

Kansallisten viranomaisten on pyydettävä kyseisiltä yrityksiltä lupaa tietojen paljastamiseen ja ilmoitettava Eurostatille pyyntönsä tulos, kun tiedot toimitetaan Eurostatille.

2. Liitteen I mukaisesti ilmoitettuja tietoja ei levitetä.

8 artikla

Tilastojen laatu

1. Jäsenvaltioiden auttamiseksi ylläpitämään rautatieliikenteen tilastojen laatua Eurostat laatii ja julkaisee menetelmäsuosituksia. Suosituksissa otetaan huomioon kansallisten viranomaisten, rautatieyritysten ja rautatiealan toimialajärjestöjen parhaat toimintatavat.

2. Eurostat arvioi tilastotietojen laadun. Arviointia varten jäsenvaltioiden on toimitettava Eurostatin pyynnöstä tiedot tilastojen laadinnassa käytetyistä menetelmistä.

▼B

9 artikla

Kertomus

Kun tietoja on kerätty kolmen vuoden ajan, komissio lähettää tämän asetuksen nojalla tehdystä työstä saaduista kokemuksista Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, johon tarvittaessa liittyy asianmukaisia ehdotuksia. Kertomukseen sisältyvät 8 artiklassa tarkoitetun laadunarvioinnin tulokset. Kertomuksessa arvioidaan vaikutuksia, joita asetuksen (EY) N:o 322/97 tilastosalaisuutta koskevien säännösten soveltamisella tähän asetukseen on rautatietilastojen laatuun. Siinä arvioidaan myös alan tilastotietojen saatavuudesta saatavia etuja, niiden hankinnasta koituvia kustannuksia sekä yrityksille aiheutuvaa taakkaa.

10 artikla

Täytäntöönpanomenettelyt

Seuraavat täytäntöönpanomenettelyt toteutetaan 11 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti:

a) yksinkertaistettua ilmoitusta koskevien kynnysarvojen mukauttaminen (4 artikla);

b) määritelmien mukauttaminen ja lisämääritelmien hyväksyminen (3 artikla);

c) liitteiden sisällön mukauttaminen (4 artikla);

d) järjestelyt tietojen toimittamiseksi Eurostatille (6 artikla);

e) tulosten laatua ja vertailtavuutta koskevien kertomusten laatimista koskevien suuntaviivojen määrittely (8 ja 9 artikla).

11 artikla

Menettely

1. Komissiota avustaa päätöksen 89/382/ETY, Euratom 1 artiklalla perustettu tilasto-ohjelmakomitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

12 artikla

Direktiivi 80/1177/ETY

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava vuoden 2002 tulokset direktiivin 80/1177/ETY mukaisesti.

2. Kumotaan direktiivi 80/1177/ETY 1 päivästä tammikuuta 2003.

13 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE A

TAVARALIIKENTEEN VUOSITTAISET TILASTOT — YKSITYISKOHTAINEN ILMOITUS

Muuttujaluettelo ja mittayksiköt	Kuljetetut tavarat: — tonneina — tonnikilometreinä Tavarajunaliikenne: — junakilometreinä Kuljetettujen intermodaalisten kuljetusyksiköiden määrä: — lukumääränä — TEU (twenty-foot-equivalent-unit)-yksikköinä (konttien ja vaihtokorien osalta)
Viitejakso	Vuosi
Toistuvuus	Vuosittain
Taulukkoluettelo ja kunkin taulukon jaottelu	Taulukko A1: kuljetetut tavarat kuljetustyypeittäin Taulukko A2: kuljetetut tavarat tavaratyypeittäin (liite J) Taulukko A3: kuljetetut tavarat kuormaus- ja purkamismaittain (kansainvälisten kuljetusten ja kauttakuljetusten osalta) Taulukko A4: kuljetetut tavarat vaarallisten aineiden luokittain (liite K) Taulukko A5: kuljetut tavarat lähetystyypeittäin (valinnainen) Taulukko A6: intermodaalisissa kuljetusyksiköissä kuljetetut tavarat kuljetustyypeittäin ja kuljetusyksikkötyypeittäin Taulukko A7: lastattuina kuljetettujen intermodaalisten kuljetusyksiköiden määrä kuljetustyypeittäin ja kuljetusyksikkötyypeittäin Taulukko A8: tyhjinä kuljetettujen intermodaalisten kuljetusyksiköiden määrä kuljetustyypeittäin ja kuljetusyksikkötyypeittäin Taulukko A9: tavarajunaliikenne
Tietojen toimittamisen määräaika	5 kuukautta viitejakson päättymisestä
Ensimmäinen viitejakso taulukoille A1, A2 ja A3	2003
Ensimmäinen viitejakso taulukoille A4, A5, A6, A7, A8 ja A9	2004
Huomautukset	1. Kuljetustyyppi jaotellaan seuraavasti: — kansallinen — kansainvälinen — saapuva — kansainvälinen — lähtevä — kauttakuljetus 2. Lähetystyyppi voidaan jaotella seuraavasti: — täydet junalastit — täydet vaunulastit — muu 3. Kuljetusyksikön tyyppi jaotellaan seuraavasti: — kontit ja vaihtokorit — puoliperävaunut (saattamattomat) — maantieajoneuvot (saatetut) 4. Taulukon A3 osalta Eurostat ja jäsenvaltiot voivat toteuttaa järjestelyjä, joilla helpotetaan muista jä-

▼B

	senvaltioista lähtöisin olevien tietojen konsolidointia kyseisten tietojen johdonmukaisuuden takaamiseksi. 5. Taulukon A4 osalta jäsenvaltioiden on ilmoitettava, mitkä liikenneluokat eivät mahdollisesti kuulu tietojen piiriin. 6. Jos taulukoiden A2—A8 osalta ei ole saatavilla täydellisiä tietoja kauttakulkuliikenteestä, jäsenvaltioiden on toimitettava kaikki saatavilla olevat tiedot.

▼B

LIITE B

TAVARALIIKENTEEN VUOSITTAISET TILASTOT — YKSINKERTAISTETTU ILMOITUS

Muuttujaluettelo ja mittayksiköt	Kuljetetut tavarat: — tonneina — tonnikilometreinä Tavarajunaliikenne: — junakilometreinä
Viitejakso	Vuosi
Toistuvuus	Vuosittain
Taulukkoluettelo ja kunkin taulukon jaottelu	Taulukko B1: kuljetetut tavarat kuljetustyypeittäin Taulukko B2: tavarajunaliikenne
Tietojen toimittamisen määräaika	5 kuukautta viitejakson päättymisestä
Ensimmäinen viitejakso	2004
Huomautukset	1. Kuljetustyyppi jaotellaan seuraavasti: — kansallinen — kansainvälinen — saapuva — kansainvälinen — lähtevä — kauttakuljetus

▼B

LIITE C

HENKILÖLIIKENTEEN VUOSITTAISET TILASTOT — YKSITYISKOHTAINEN ILMOITUS

Muuttujaluettelo ja mittayksiköt	Kuljetetut matkustajat: — matkustajamääränä — henkilökilometreinä matkustajajunaliikenne: — junakilometreinä
Viitejakso	Vuosi
Toistuvuus	Vuosittain
Taulukkoluettelo ja kunkin taulukon jaottelu	Taulukko C1: kuljetetut matkustajat liikennelajeittain (alustavat tiedot, ainoastaan matkustajamäärä) Taulukko C2: kuljetetut kansainväliset matkustajat lähtö- ja tulomaittain (alustavat tiedot, ainoastaan matkustajamäärä) Taulukko C3: kuljetetut matkustajat liikennelajeittain (lopulliset konsolidoidut tiedot) Taulukko C4: kuljetetut kansainväliset matkustajat lähtö- ja tulomaittain (lopulliset konsolidoidut tiedot, ainoastaan matkustajamäärä) Taulukko C5: matkustajajunaliikenne
Tietojen toimittamisen määräaika	8 kuukautta viitejakson päättymisestä (taulukot C1, C2 ja C5) 14 kuukautta viitejakson päättymisestä (taulukot C3 ja C4)
Ensimmäinen viitejakso	2004
Huomautukset	1. Liikennelaji jaotellaan seuraavasti: — kansallinen — kansainvälinen 2. Taulukoiden C1 ja C2 osalta jäsenvaltiot voivat ilmoittaa ilmoittavan maan lipunmyyntiin tai muuhun käytettävissä olevaan lähteeseen perustuvat alustavat tiedot. Taulukoiden C3 ja C4 osalta jäsenvaltiot ilmoittavat lopulliset konsolidoidut tiedot, joihin sisältyvät ilmoittavan maan ulkopuolisen lipunmyynnin tiedot. Nämä tiedot voidaan saada suoraan muiden maiden viranomaisilta tai lippuja koskevien kansainvälisten korvausjärjestelyjen kautta.

▼B

LIITE D

HENKILÖLIIKENTEEN VUOSITTAISET TILASTOT — YKSINKERTAISTETTU ILMOITUS

Muuttujaluettelo ja mittayksiköt	Kuljetetut matkustajat: — matkustajamääränä — henkilökilometreinä Matkustajajunaliikenne: — junakilometreinä
Viitejakso	Vuosi
Toistuvuus	Vuosittain
Taulukkoluettelo ja kunkin taulukon jaottelu	Taulukko D1: kuljetetut matkustajat Taulukko D2: matkustajajunaliikenne
Tietojen toimittamisen määräaika	8 kuukautta viitejakson päättymisestä
Ensimmäinen viitejakso	2004
Huomautukset	1. Taulukon D1 osalta jäsenvaltiot voivat ilmoittaa ilmoittavan maan lipunmyyntiin tai muuhun käytettävissä olevaan lähteeseen perustuvat tiedot.

▼B

LIITE E

TAVARALIIKENTEEN JA HENKILÖLIIKENTEEN NELJÄNNESVUOSITTAISET TILASTOT

Muuttujaluettelo ja mittayksiköt	Kuljetetut tavarat: — tonneina — tonnikilometreinä Kuljetetut matkustajat: — matkustajamääränä — henkilökilometreinä
Viitejakso	Neljännesvuosi
Toistuvuus	Neljännesvuosittain
Taulukkoluettelo ja kunkin taulukon jaottelu	Taulukko E1: kuljetetut tavarat Taulukko E2: kuljetetut matkustajat
Tietojen toimittamisen määräaika	3 kuukautta viitejakson päättymisestä
Ensimmäinen viitejakso	Vuoden 2004 ensimmäinen neljännes
Huomautukset	1. Taulukot E1 ja E2 voivat perustua alustaviin tietoihin, myös arvioihin. Taulukon E2 osalta jäsenvaltiot voivat ilmoittaa ilmoittavan maan lipunmyyntiin tai muuhun käytettävissä olevaan lähteeseen perustuvat tiedot. 2. Nämä tilastotiedot toimitetaan liitteiden A ja C piiriin kuuluvista yrityksistä.

▼B

LIITE F

TAVARALIIKENTEEN JA HENKILÖLIIKENTEEN ALUEELLISET TILASTOT

Muuttujaluettelo ja mittayksiköt	Kuljetetut tavarat: — tonneina Kuljetetut matkustajat: — matkustajamääränä
Viitejakso	Vuosi
Toistuvuus	Joka viides vuosi
Taulukkoluettelo ja kunkin taulukon jaottelu	Taulukko F1: kansallinen tavaraliikenne kuormaus- ja purkamisalueittain (NUTS 2) Taulukko F2: kansainvälinen tavaraliikenne kuormaus- ja purkamisalueittain (NUTS 2) Taulukko F3: kansallinen henkilöliikenne lähtö- ja määräalueittain (NUTS 2) Taulukko F4: kansainvälinen henkilöliikenne lähtö- ja määräalueittain (NUTS 2)
Tietojen toimittamisen määräaika	12 kuukautta viitejakson päättymisestä
Ensimmäinen viitejakso	2005
Huomautukset	1. Jos kuormaus- tai purkamispaikka (taulukot F1 ja F2) taikka lähtö- tai määräpaikka (taulukot F3 ja F4) on Euroopan talousalueen ulkopuolella, jäsenvaltiot ilmoittavat ainoastaan maan. 2. Jäsenvaltioiden avustamiseksi näiden taulukoiden laadinnassa Eurostat toimittaa jäsenvaltioille luettelon UIC:n asemakoodeista ja niitä vastaavista NUTS-koodeista. 3. Taulukoissa F3 ja F4 jäsenvaltiot voivat ilmoittaa lipunmyyntiin tai muuhun käytettävissä olevaan lähteeseen perustuvat tiedot. 4. Nämä tilastotiedot toimitetaan liitteiden A ja C piiriin kuuluvista yrityksistä.

▼B

LIITE G

TILASTOT RAUTATIEVERKON LIIKENNEVIRROISTA

Muuttujaluettelo ja mittayksiköt	Tavaraliikenne: — junien määrä Henkilöliikenne: — junien määrä Muu liikenne (huoltoliikenne jne.) (valinnainen): — junien määrä
Viitejakso	Vuosi
Toistuvuus	Joka viides vuosi
Taulukkoluettelo ja kunkin taulukon jaottelu	Taulukko G1: tavaraliikenne rataosittain Taulukko G2: henkilöliikenne rataosittain Taulukko G3: muu liikenne (huoltoliikenne jne.) rataosittain (valinnainen)
Tietojen toimittamisen määräaika	18 kuukautta viitejakson päättymisestä
Ensimmäinen viitejakso	2005
Huomautukset	1. Jäsenvaltioiden on määritettävä joukko rataverkon osia siten, että niihin sisältyy vähintäänkin niiden kansallisella alueella sijaitseva TEN-verkon rautatieosuus. Niiden on ilmoitettava Eurostatille: — maantieteelliset sijaintitiedot ja muut tiedot, joita tarvitaan rataverkon kunkin osan tunnistamiseen ja sijoittamiseen, sekä tiedot osien välisistä yhteyksistä, — tiedot kutakin rataverkon osaa käyttävien junien ominaisuuksista (myös kapasiteetista). 2. Euroopan laajuiseen rautatieverkkoon (TEN-verkkoon) kuuluviin rataosiin on tiedoissa liitettävä lisätunnus, jotta TEN-rautatieliikennettä voidaan mitata.

▼M1

LIITE H

ONNETTOMUUSTILASTOT

Muuttujaluettelo ja mittayksiköt	— onnettomuuksien määrä (taulukot H1 ja H2) — kuolleiden määrä (taulukko H3) — vakavasti loukkaantuneiden määrä (taulukko H4)
Viitejakso	Vuosi
Toistuvuus	Vuosittain
Taulukkoluettelo ja kunkin taulukon jaottelu	Taulukko H1: merkittävien onnettomuuksien määrä ja vakavan loukkaantumisen aiheuttavien onnettomuuksien määrä (vapaaehtoinen) onnettomuustyypeittäin Taulukko H2: niiden onnettomuuksien määrä, joihin liittyy vaarallisten aineiden kuljetus Taulukko H3: kuolleiden määrä onnettomuustyypeittäin ja henkilöryhmittäin Taulukko H4: vakavasti loukkaantuneiden määrä onnettomuustyypeittäin ja henkilöryhmittäin
Tietojen toimittamisen määräaika	5 kuukautta viitejakson päättymisestä
Ensimmäinen viitejakso	2004
Huomautukset	1. Onnettomuustyyppi jaotellaan seuraavasti: — törmäykset (lukuun ottamatta tasoristeysonnettomuuksia) — raiteilta suistumiset — tasoristeysonnettomuudet — liikkeessä olevan liikkuvan kaluston aiheuttamat henkilöonnettomuudet — liikkuvan kaluston tulipalot — muut — yhteensä. Onnettomuustyyppi viittaa ensisijaiseen onnettomuuteen. 2. Taulukon H2 jaottelu on seuraava: — niiden onnettomuuksien kokonaismäärä, joihin liittyy vähintään yksi liitteessä K annetun tavaraluettelon mukaisia vaarallisia aineita kuljettava raidekulkuneuvo — niiden onnettomuuksien määrä, joissa vapautuu vaarallisia aineita. 3. Henkilöryhmät jaotellaan seuraavasti: — matkustajat — työntekijät (myös alihankkijat) — muut — yhteensä. 4. Taulukoiden H1—H4 tiedot toimitetaan kaikista tämän asetuksen piiriin kuuluvista rautateistä. 5. Tämän asetuksen viiden ensimmäisen soveltamisvuoden aikana jäsenvaltiot voivat ilmoittaa kansallisten määritelmien mukaiset tilastotiedot, jos (11 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti hyväksyttyjen) yhdenmukaisten määritelmien mukaisia tietoja ei ole saatavilla.

▼B

LIITE I

LUETTELO RAUTATIEYRITYKSISTÄ

Muuttujaluettelo ja mittayksiköt	Ks. jäljempänä
Viitejakso	Vuosi
Toistuvuus	Vuosittain
Taulukkoluettelo ja kunkin taulukon jaottelu	Ks. jäljempänä
Tietojen toimittamisen määräaika	5 kuukautta viitejakson päättymisestä
Ensimmäinen viitejakso	2003
Huomautukset	Kaikista rautatieyrityksistä, joita koskevat tiedot on toimitettu liitteiden A—H mukaisesti, annetaan jäljempänä lueteltavat tiedot (taulukko I1). Näillä tiedoilla — tarkistetaan, mitkä yritykset kuuluvat liitteiden A—H piiriin, — tarkistetaan liitteiden A ja C kattavuus suhteessa rautatiekuljetusten kokonaismäärään.

Taulukko I1

	Tietolähteen tunnus	
I1.1.1	Ilmoittava maa	
I1.1.2	Viitevuosi	
I1.1.3	Yrityksen nimi (valinnainen)	
I1.1.4	Maa, johon yritys on sijoittautunut	
	Toiminnan laji	
I1.2.1	Tavaraliikenne: kansainväliset	kyllä/ei
I1.2.2	Tavaraliikenne: kansalliset	kyllä/ei
I1.2.3	Henkilöliikenne: kansainvälinen	kyllä/ei
I1.2.4	Henkilöliikenne: kansallinen	kyllä/ei
	Tietoja liitteissä A—H	
	Liite A	kyllä/ei
	Liite B	kyllä/ei
	Liite C	kyllä/ei
	Liite D	kyllä/ei
	Liite E	kyllä/ei
	Liite F	kyllä/ei
	Liite G	kyllä/ei
	Liite H	kyllä/ei
	Liikenteen määrä (valinnainen)	
I1.3.1	Tavaraliikenteen kokonaismäärä (tonnia)	
I1.3.2	Tavaraliikenteen kokonaismäärä (tonnikilometriä)	
I1.3.3	Henkilöliikenteen kokonaismäärä (matkustajia)	
I1.3.4	Henkilöliikenteen kokonaismäärä (henkilökilometriä)	

▼M2

LIITE J

NST 2007

Pääryhmä	Kuvaus
01	Maatalous-, riistatalous- ja metsätaloustuotteet; kala ja muut kalastustuotteet
02	Kivihiili ja ruskohiili; raakaöljy ja luonnonkaasu
03	Metallimalmit ja muut kaivostoiminnasta ja louhinnasta saadut tuotteet; turve; uraani ja torium
04	Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
05	Tekstiilit ja tekstiilituotteet; nahka ja nahkatuotteet
06	Puutavara, puu- ja korkkituotteet (ei kuitenkaan huonekalut); olki- ja punontatuotteet; massa, paperi ja paperituotteet; painotuotteet ja tallenteet
07	Koksi ja öljytuotteet
08	Kemikaalit, kemialliset tuotteet ja tekokuidut; kumi- ja muovituotteet; ydinpolttoaine
09	Muut ei-metalliset mineraalituotteet
10	Perusmetallit; metallituotteet, ei kuitenkaan koneet ja laitteet
11	Koneet ja laitteet, muualla luokittelemattomat; toimisto- ja tietokoneet; sähkökoneet ja -laitteet, muualla luokittelemattomat; radio-, televisio- ja tietoliikennevälineet ja -laitteet; lääkintäkojeet, hienomekaaniset kojeet ja optiset instrumentit; kellot
12	Kulkuneuvot
13	Huonekalut; muut tehdasvalmisteet, muualla luokittelemattomat
14	Kierrätysraaka-aineet; yhdyskuntajätteet ja muut jätteet
15	Posti- ja kuriiritoiminta
16	Tavarakuljetuksissa käytettävät välineet ja laitteet
17	Koti- ja toimistomuuttojen yhteydessä siirrettävät tavarat; erillään matkustajista kuljetettavat matkatavarat; korjattavaksi siirrettävät moottoriajoneuvot; muut ei-kaupalliset tavarat, muualla luokittelemattomat
18	Yhdistetyt tavarat: eri tavararyhmien sekoitus, joka kuljetetaan yhteisesti
19	Määrittelemättömät tavarat: tavarat, joita ei jostain syystä voida määritellä eikä sen vuoksi luokitella ryhmiin 01–16
20	Muut tavarat, muualla luokittelemattomat

▼B

LIITE K

VAARALLISTEN AINEIDEN LUOKITUS

1. Räjähteet
2. Puristetut, nesteytetyt ja paineenalaisena liuotetut kaasut
3. Palavat nesteet
4.1. Helposti syttyvät kiinteät aineet
4.2. Helposti itsestään syttyvät aineet
4.3. Aineet, jotka veden kanssa kosketuksiin joutuessaan kehittävät palavia kaasuja
5.1. Sytyttävästi vaikuttavat (hapettavat) aineet
5.2. Orgaaniset peroksidit
6.1. Myrkylliset aineet
6.2. Tartuntavaaralliset aineet
7. Radioaktiiviset aineet
8. Syövyttävät aineet
9. Muut vaaralliset aineet ja esineet

Huom. Nämä luokat on määritelty vaarallisten aineiden kansainvälistä rautatiekuljetusta koskevissa määrityksissä, jotka tunnetaan yleisesti nimellä RID. Ne on hyväksytty vaarallisten aineiden rautatiekuljetuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 23 päivänä heinäkuuta 1996 annetulla neuvoston direktiivillä 96/49/EY ([1]) ja siihen myöhemmin tehdyillä muutoksilla.

([1]) EYVL L 235, 17.9.1996, s. 25, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2001/6/EY (EYVL L 30, 1.2.2001, s. 42).